



CE **UE 2016/425**
EN REGULATION (EU) 2016/425 - BG
РЕГЛАМЕНТ (ЕУ) 2016/425

BG Декларация за съответствие може да бъде открита на страницата на продукта в секция документи на адрес:
<https://stenso.net/>

EN PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT TEST METHODS FOR FOOTWEAR - BG МЕТОДИ ЗА ТЕСТВАНЕ НА ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

EN ISO 20347:2012

EN EC type certifying Notified Body: - **BG** EC
Сертифициране на типа, Нотифициран
орган:

A.N.C.I. / C.I.M.A.C. Centro Italiano Materiali di
Applicazione Calzaturiera ANCI servizi s.r.l. –
CIMAC section Corso G. Brodolini, 19 27029
Vigevano (PV) – ITALY N. 0465

EN Manufacturer/ EU representative : - BG Производител/ EC представител: The Welly d.o.o. Ul. Bože Tatarevića, 94 - 78430 Prnjavor, Bosnia Hercegovina - BiH. www.thewelly.net / ITC Srl a socio unico - Via Tognacci 13, 47030 San Mauro Pascoli FC. Italy - IT. www.itc-safety.com

EN Distributor : - BG Дистрибутор:
Bultex 99 Ltd – 31, Vasil Aprilov Blvd. - 4002 Plovdiv - Bulgaria

EN made in BA - BG направени в БА

UMP-EU27

12/18

For certain applications however, additional requirements may be necessary. For information on the degree of protection provided by this footwear, please refer to the table below:		уљуду подлоге от INFORMATION AND SYMBOLS		употреба на заштити или на отворно		SRA + SRB		SRC	
		уљуду подлоге от INFORMATION AND SYMBOLS		употреба на заштити или на отворно		SRA + SRB		SRC	
Special additional requirements In accordance with standards		Limits	Symbols	Class I	Class II	За наком приложених опште може да се неопходним допунителних изабацима. За информација отпосред степената на заштита, сигурна от тези објави може, вискте таблица по-долу:			

Legend: « X » = Applicable / « - » = Not applicable

Only the risks for which the corresponding symbol shown on the shoe are covered. These guarantees are valid for shoes in good condition and we shall bear no responsibility for any use not provided for under the terms of these instructions. The use of accessories not originally intended for the shoe is not covered by these instructions.

INSTRUCTIONS FOR USE: Shoes for general use, for use on industrial type floors for indoor or outdoor** use with risks of impact and crushing, according to the marking on the shoes and the table of slipping requirements. (**): If symbol (SRA or SRB or SRC) is not present on the EC label of this shoe, the shoe is intended only for use on smooth, dry, non-slippery floors.

USAGE LIMITS: On use for the purposes described on the above instructions for use. The penetration resistance of these shoes has been measured in the laboratory by using a conical tip with a diameter of 4.5 mm and a resistance value of 1100 N. Higher resistance forces or smaller diameters will increase the risk of penetration. In such circumstances alternative preventive measures must be taken. These shoes are not intended for use on rough, uneven, or slippery surfaces.

Footwear: These are metal types and those from non-metal materials. Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following:- Metal: Is less affected by wear and tear, is more resistant to heat and cold, is more resistant to fire and flame, has no permeability limitations does not cover the entire lower area of the shoe • Non-metal: May be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (ie diameter, geometry, sharpness).

Footwear: For the use of these shoes, please refer to the information provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions.

These shoes do not contain any substances known to be carcinogenic, toxic, nor which may cause allergies in sensitive persons. The resistance properties to the penetration and absorption of water (EN 1709, EN 1708, SS) are only for the upper materials and do not guarantee a complete waterproofness of the shoe.



STORAGE INSTRUCTIONS: Store in original packaging in a dark, dry place.		any duration
CLEANING / MAINTENANCE INSTRUCTIONS: In order to keep the technical characteristics of the product intact, we strongly recommend thoroughly cleaning the PPE after each use. To remove earth and dust, use a non-metal brush. For stains, use a damp cloth with added soap if necessary. To polish, use a soft cloth. For the maintenance of the manufacturer's instructions. To protect the environment, where possible have your shoes repaired rather than dispose of them. To dispose of worn shoes, follow the relevant recycling instructions.		
OBSOLESCENCE PERIOD: From the date of manufacture indicated on the shoe and under normal conditions of use and storage, these shoes will provide suitable protection. In general, the maximum useful life is 10 years. For footwear in material (TPU) the useful life is 10 years. For shoes with uppers in leather, rubber and thermoplastic material (SEBS) and EVA, the duration is 10 years from the date of production.		

ANTISTATIC SHOES: Making symbol: (A-S) S2 S3 S4 S5 (or A-T) T2 T3 T4 T5 (or A-O) O2 O3 O4 O5
Antistatic shoes are designed to dissipate static electricity from the body by providing a low resistance path to ground through the sole of the shoe. They are designed to prevent the accumulation of electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition (for example, flammable substances and vapours), and if the risk of electric shock from any electrical apparatus or live parts has been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock as it only introduces a resistance between foot and floor which does not ensure isolation from the earth. Therefore, wearing antistatic shoes does not reduce this risk as essential. Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace. Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should be normally have an electrical resistance less than 10⁹ ohms. The test method used here is based on the assumption that the user will wear the shoes as the lowest resistance link of a product; when new, in order to ensure some limited protection against dangerous electric shock or ignition in the event of any electrical apparatus becoming defective when operating at voltage up to 250 V. However, under certain conditions, users should be aware that the footwear might give inadequate protection and additional provisions to protect the user must be taken. These include: the footwear may become contaminated over time and must be replaced significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions. It is, therefore, necessary to ensure that the product is capable of fulfilling its designed function of dissipating electrostatic charges and also of giving some protection during its entire life. It is recommended that the user establishes an in-house test for electrical leakage to ground, such as the following:
The footwear should be tested for insulation resistance to ground after being subjected to moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. If the footwear is worn in conditions where the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. In use, no insulating elements should be introduced between the sole of the footwear and the floor surface.
If the footwear is used in conjunction with other protective equipment, the manufacturer of the footwear, the combination footwear insert should be checked for its electrical properties.

REMOVABLE INSOLE: at the time of purchase, the footwear is supplied with a removable insole provided by the manufacturer. It is guaranteed that the performances of the footwear has been determined by conducting tests on footwear with the removable insole placed inside. In case it is not used, the user must be aware that the footwear may not be able to provide the same level of protection provided by the manufacturer in order to not alter the certified configuration. If at the time of purchase, the footwear doesn't have a removable insole, you ensure the performances of the footwear has been determined by conducting tests on footwear without such removable insole. If it is used a removable insole, the user must be aware that the footwear may not be able to provide the same level of protection to check the electrical properties of the combination footwear/ removable insole. It is not permitted any alterations to the original configuration of the PPE (certified configuration).

DISPOSAL: These shoes are made without any toxic or harmful materials. They may be treated as non-hazardous industrial waste, identified by the European Waste Code (EWC): Metallic materials: 17.04.07
PU and PVC coated soles, elastomeric and polymeric materials: 07.02.99

Гаман за рискованост, и почесно содржи **символ** за маркировка на обуката. Тези симболи за валидни за обукви и почесно состојанство и ние не можам овозможуваат за употреба, којто не е предвидена в условата на тези инструкции. Използването на припадниците, којто не се предоставени прекарено, којто подготвено сити, може да повлија на заштитите функции, особено за символите А и Б. Не е препорачливо да се користат симболи за обукви и почесно состојанство, којто не се одговараат по мере за втрешно и воншодно почесно. (*) Ако вклучите етикет, согласно маркировката вклучува обукви и табелата на извештајот за подготвено. ("1") Ако вклучите етикет на тој продукт не пристигнат симболи за обукви и почесно состојанство, тој продукт не е одобрен за употреба.

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА УПОТРЕБА: Използвайте само за целите, описани в горните инструкции за употреба. Устойчивостта на пронаење на тези обукви е измерена в лабораторијата (којто изолуповане на обуките) и не е гарантирана. Не е препорачливо да се користат обуките, којто се помалите диаметри на крајот вклучуваат ризикот на пронаење. При такво обстоятелство треба да се обмислат алтернативни превантивни мерки. В моментата в обуките ЛПС за налице два основни вида обукви, којто се одговараат на стандардите на пронаење. Пронаењето на обуките, којто не се одговараат на минималните извештаји за устойчивост на пронаење на стандарта, обележан вклучуваат на обуките, којто не имаат различни дојдливите предмети или недостатоци, вклучено следите:

- **Површина на обуките:** Површина на обуките, којто не се одговараат на стандардите на пронаење, почесно ограничена на обуките, не покрива целаа должина на обуките. • **Металот:** Металот, којто не е почесно, почесно и да осигува по-голема плота на почесно в сравнение с металот, не можам овозможуваат на пронаење може да варира в зависимост од формата на остриот предмет / обектот (диаметар, геометрија, остота).

За повеќе информации односно вида устойчива на пронаење вложка, преданост вклучува вшите обукви, мож, саврешно се с произведението или доставката, подобро описани в тези инструкции.

Важно е да се напомене, дека не е препорачливо да се користат обуките, којто не се одговараат на минималните алергии при чувствителна хора. Спротивноста при пронаење и абсорбиране на вода (WVU) не е препорачливо да се користат обуките, којто не се одговараат на стандардите на пронаење.



ИНСТРУКЦИИ ЗА СЪХРАНЕНИЕ: Съхранявайте в оригинална опаковка на тъмно, сухо място, защитено от влага. Не излагайте на излагане на слънце, топлина, замръзване, удар, вибрация, на продукта непосредствено, ние препоръчваме внимателно да запазите продукта на ЛПС след употреба. За да премахнете прах и замърсяване, използвайте неметална четка. За пълна използване вложка кука с доведен кабел, ако е необходимо. За почиране използвайте стандартен продукт, следващ инструкциите на производителя. Не използвайте абразивни препарати. Ако е необходимо, трябва да се ремонтират, вместо да се изхвърлят. За да изхвърлите износени обущи, следвайте съответните инструкции за рециклиране. **СРОК НА ГОДНОСТ:** От датата на производство, продуктът е годен за употреба в продължение на 5 години. Не използвайте, ако датата на производство осигуряват подходяща защита. Цяло максималната продължителност на обувите, изработени изцяло от PVC, е 5 години, за обувките в PU и TPU, продължителността е 3 години. **Антистатични обущи:** Антистатичните обущи са предназначени за защита от статично електричество, ESD, продължителността е 10-12 години от датата на производство. **АНТИСТАТИЧНИ ОБУШКИ:** Маркирач символ: (A - S1 - S2 - S3 - S4 - S5) или (A - O1 - O2 - O3 - O4 - O5) Антистатичните обущи трябва да се използват, ако е необходимо да се сведе до минимум електростатичното съпротивление на обувките, за да се избегне статично електричество, което може да причини риск от запалване с искри например на запалими вещества и пари и ако рискът от електрически удар, от които и да е електрически уред или части са напълно елиминирани. **Защита от статично електричество:** Антистатичните обущи са предназначени за ESD, ESD, адекватна защита срещу токов удар, тъй като възвоят само устойчивост между стъпалото и пода. Ако рискът от токов удар не е напълно отстранен, са необходими допълнителни мерки. Антистатичните обущи са предназначени за предотвратяване на аварии на работното място. Искри показва, че за антистатични цели, пътят на разредване през обувките е достатъчен, за да се избегне статично електричество, което може да причини време при целния му ползнен живот. Стойността от 0,1 MΩ е определена като най-ниската граница на съпротивление на даден продукт, когато е това, за да се осигури известна безопасност при работата с напрежение до 250 V.

[illegible]

ИЗХВЪРЛАНЕ: Тези обувки са изработени без токсични или вредни материали. Те могат да се третираат като неопасни промишлени отпадъци, идентифицирани от Европейския кодекс за отпадъците (EWC): Метални материали: 17.04.07
PII и PVC покрити хоплапа: еластични и полимерни материали: 07 02 99